

**Vzgr Rb Amsterdam, 27 maart 2008, Stokke v HEMA**



## AUTEURSRECHT - PROCESRECHT

### Vaststellingsovereenkomst

Daarnaast is artikel 4 van de vaststellingsovereenkomst, het artikel dat thans in geding is en dat ziet op andere stoelen dan de Sit Up stoel, zo algemeen gesteld dat al zou in Nederland zijn geoordeeld dat met de Sit Up stoel geen inbreuk wordt gemaakt op de auteursrechten van Stokke, dit niet afdoet aan de geldigheid van die regeling

Op grond van het verhandelde ter zitting begrijpt de voorzieningenrechter dat de primaire stelling van Stokke c.s. is dat Hema met het aanbieden van de Hema-kinderstoel de in maart 2000 met Stokke c.s. gesloten vaststellingsovereenkomst schendt. Anders door Hema aangevoerd, wordt in de omstandigheid dat door de Duitse rechter is geoordeeld dat met de Sit Up stoel, het primaire onderwerp van de vaststellingsovereenkomst, geen inbreuk wordt gemaakt op de rechten van Stokke, voorschans geen aanleiding gezien voor het oordeel dat daarmee de geldigheid van de vaststellingsovereenkomst is komen te vervallen. Daarbij is allereerst van belang dat de vaststellingsovereenkomst ziet op het ter verkoop aanbieden van kinderstoelen door Hema in Nederland en België en niet op de verkoop daarvan in Duitsland. In Nederland is, gelet op het vonnis van 24 juli 2002 van de rechtbank 's-Gravenhage, de Sit Up stoel wel als inbreukmakend op de rechten van Stokke beoordeeld. Daarnaast is artikel 4 van de vaststellingsovereenkomst, het artikel dat thans in geding is en dat ziet op andere stoelen dan de Sit Up stoel, zo algemeen gesteld dat al zou in Nederland zijn geoordeeld dat met de Sit Up stoel geen inbreuk wordt gemaakt op de auteursrechten van Stokke, dit niet afdoet aan de geldigheid van die regeling. Het door Hema aangehaalde vonnis van de rechtbank 's-Gravenhage van 7 februari 2007 maakt dat niet anders, te minder nu dat vonnis ziet op een andere kinderstoel dan de Sit Up stoel of de Hema-kinderstoel. Evenmin wordt voorschans in de andere door Hema genoemde omstandigheden, zoals de Mededingingswet, aanleiding gezien voor het oordeel dat Hema thans niet (meer) gebonden zou zijn aan de vaststellingsovereenkomst. Daarvoor is onvoldoende gesteld.

### Overeenstemming

Vastgesteld wordt dat de Hema-kinderstoel een grote mate van overeenstemming vertoont met de Tripp Trapp stoel

Vastgesteld wordt dat de Hema-kinderstoel een grote mate van overeenstemming vertoont met de Tripp Trapp stoel, te meer als het dienblad aan de Hema-kinderstoel, waarvan aannemelijk is, zoals door Stokke c.s. gesteld, dat dit rond het eerste levensjaar zal worden verwijderd omdat anders het (groeijende) kind niet meer op de stoel zal passen, niet aan de Hema-kinderstoel is bevestigd. De stoelen zijn onder meer nagenoeg gelijk in hoogte, in materiaalkeuze, in de in hoogte verstelbare horizontale vlakken die zijn bestemd als voetenplank en zitvlak, in de achterover hellende stand van de voorste schoor, in de gebogen rugleuning en beschikken beide stoelen over identieke zwarte ronde verbindingstangen. Daarnaast vertoont de Hema-kinderstoel, met dienblad, een grote mate van overeenstemming met de kinderstoel die als afbeelding sub L als voorbeeld is opgenomen in de in artikel 4 genoemde bijlage D bij de vaststellingsovereenkomst. Gelet hierop is voorschans voldoende aannemelijk dat Hema met de verkoop van de Hema-kinderstoel in strijd met de vaststellingsovereenkomst handelt. De vraag of Hema met de Hema-kinderstoel ook inbreuk maakt op het auteursrecht van Stokke c.s. op de Tripp Trapp stoel behoeft derhalve, als subsidiaire stelling van Stokke c.s., geen bespreking.

Vindplaatsen: [Boek9](#); IER 2008, nr. 60, p. 236, m.nt. Grosheide

### Vzgr Rb Amsterdam, 27 maart 2008

(R. Orobio de Castro)

RECHTBANK AMSTERDAM

Sector civiel recht, voorzieningenrechter,

zaaknummer / rolnummer: 391903/ KG ZA 08-376 OdC/PvV

Vonnis in kort geding van 27 maart 2008

in de zaak van

1. de vennootschap naar Noors recht

STOKKE AS,

gevestigd te Skodje, Noorwegen,

2. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid STOKKE NEDERLAND B. V.,

gevestigd te Tilburg,

3. de vennootschap naar Noors recht

PETER OPSVIK AS,

gevestigd te Oslo, Noorwegen,

4. PETER OPSVIK,

wonende te Oslo, Noorwegen,

eisers bij dagvaarding van 5 maart 2008,

procureur mr: A.P. Groen,

tegen

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid HEMA B.V.,

gevestigd te Amsterdam,

gedaagde,

procureur [mr: Chr. A. Alberdingk Thijm](#).

### 1. De procedure

Ter terechtzitting van 14 maart 2008 hebben eisers. verder gezamenlijk in enkelvoud te noemen Stokke c.s. en ieder afzonderlijk Stokke AS, Stokke Nederland, Opsvik AS en Opsvik, gesteld en gevorderd overeen-

komstig de in fotokopie aan dit vonnis gehechte dagvaarding. Gedaagde, verder te noemen Hema, heeft verweer gevoerd met conclusie tot weigering van de gevraagde voorziening. Na verder debat hebben partijen verzocht vonnis te wijzen.

## 2. De feiten

2.1. Stokke AS is actief in de productie van en de handel in kwaliteitsmeubelen, waaronder de verstelbare Tripp Trapp stoel. De Tripp Trapp stoel wordt in Nederland verkocht via Stokke Nederland. Opsvik is de ontwerper van de Tripp Trapp stoel.

2.2. Hema is een Nederlandse keten van warenhuizen. Zij verkoopt onder meer baby- en kinderartikelen via haar winkels verspreid over het land en via haar website [wlvw.hema.nl](http://wlvw.hema.nl).

2.3. In 1999 heeft de Hema in haar warenhuizen de zogenoemde "Sit Up-chair" aangeboden. Naar aanleiding daarvan is tussen Hema en Stokke c.s. een geschil ontstaan inzake een door Stokke c.s. gestelde inbreuk door Hema op de auteursrechten op de Tripp Trapp stoel. In verband daarmee is er in maart 2000 tussen Stokke c.s. en Hema een vaststellingsovereenkomst gesloten. Hierin is, voor zover hier van belang, het volgende bepaald: *"1. Hema agrees and recognizes that the design (of the Tripp Trapp-chair (..)) is a copyright protected work under the copyright law of The Netherlands and Belgium (...). The copyrights and the trademark regarding the Tripp Trapp-design are owned by Stokke.*

*2. Hema agrees and recognizes that the Sit Up-chair (... ) is considered to be an unauthorized copy in The Netherlands and Belgium of the Tripp Trapp-design and that it constitutes copyright infringement under Dutch and Belgian copyright law and trademark infringement under the Benelux trademark law*

*3. Hema ceased all sales, offering for sale and other commercialization of the Sit Up-chair in The Netherlands and Belgium from October 1, 1999 onwards and will desist from such sales, offering for sale, or other commercialization in the future, directly or indirectly.*

*4. Hema declares that the cease and desist declaration as set out under 3 above also applies to other chairs that show considerable similarity with Stokke's Tripp Trapp-chair, including but not limited to the chairs shown in Attachment D (a) up to and including (v).*

*5. With effect from the date on which the below-mentioned decision became final, Hema shall not be bound by the declaration mentioned under 3 and 4 above vis-à-vis a certain chair in the territory to which the below mentioned decision applies, in case it is established in a final decision in full-scale court proceedings in the Netherlands or Belgium that Stokke cannot invoke its rights against this chair, because that specific chair is judged not to infringe Stokke's rights or due to forfeiture of rights ("rechtsverwerking") vis-à-vis the chair. In case the decision is obtained in The Netherlands, the declaration shall still apply for Belgium."*

2.4. Op 1 november 2001 heeft het Hanseatische Oberlandesgericht Hamburg, Duitsland, geoordeeld dat met de "Sit Up I stuhl" geen inbreuk wordt gemaakt op de Tripp Trapp stoel.

2.5. Bij vonnis van 24 juli 2002 heeft de rechtbank 's-Gravenhage, op vordering van Stokke, geoordeeld dat de besloten vennootschap Jakotrade met het verkopen van de Sit Up stoel inbreuk maakt op de auteursrechten van Stokke met betrekking tot de Tripp Trapp stoel. Jakotrade had de Sit up stoel aan Hema geleverd.

2.6. Op 19 december 2002 heeft Bundesgerichtshof het cassatieberoep van Stokke tegen de beslissing van het Hanseatische Oberlandesgericht Hamburg verworpen.

2.7. In haar reclamefolder, geldig van 11 tot en met 24 februari 2008, heeft Hema een meegroeikinderstoel voor de prijs van EUR 40,00 ter verkoop aangeboden (hierna: de Hema-kinderstoel),

2.8. Bij brief van 19 februari 2008 heeft Stokke c.s. Hema onder meer gesommeerd om uiterlijk donderdag 21 februari 2008 schriftelijk en onvoorwaardelijk aan Stokke c.s. te bevestigen dat het aanbieden en de verkoop van de Hema-kinderstoel onmiddellijk wordt gestaakt en dat de vaststellingsovereenkomst onverkort zal worden nagekomen. Hema heeft daar niet aan voldaan.

## 3. Het geschil

3.1. Stokke c.s. vordert - samengevat - Hema:

I. te bevelen om met onmiddellijke ingang de verkoop, distributie en promotie van de Hema-kinderstoel te staken,

II. te bevelen om met onmiddellijke ingang de vaststellingsovereenkomst na te komen,

III. te bevelen om binnen veertien dagen een opgave te doen van:

a. de volledige naam en adresgegevens van de leverancier en de professionele afnemers van de Hema-kinderstoel,

b. het totale aantal ingekochte, bestelde en/of in voorraad gehouden Hema-kinderstoelen,

c. een specificatie van het totale aantal door Hema reeds verkochte en/of geleverde en/of retour gezonden Hema-kinderstoelen, alsmede de door Hema gehanteerde verkoopprijzen en leverdata,

IV. te bevelen om binnen eenentwintig dagen na betekening van het vonnis alle Hema-kinderstoelen die Hema in voorraad heeft aan Stokke c.s. ter vernietiging af te geven,

V. te gelasten om binnen vijf dagen op alle plaatsen waar zij heeft geadverteerd en in het bijzonder op de website [www.hema.nl](http://www.hema.nl) en in de eerstvolgende reclamefolder, onder meer, te melden dat de Hemakinderstoel een ongeoorloofde kopie is van de Tripp Trapp stoel van Stokke,

Een en ander op straffe van verbeurte van een dwangsom en met veroordeling van Hema in de proceskosten conform artikel 1019h Rv.

3.2. Stokke c.s. stelt daartoe dat Hema met het aanbieden van de Hemakinderstoel de in maart 2000 gesloten vaststellingsovereenkomst schendt. In de vaststellingsovereenkomst heeft Hema toegezegd geen op de Tripp Trapp stoel gelijkende ontwerpen te zullen verkopen zolang ten aanzien van dat betreffende ontwerp niet in rechte is vastgesteld dat deze niet-inbreukmakend is. Dat de Hema-kinderstoel en de Tripp Trapp stoel "considerable similarity" vertonen is volgens Stokke c.s.

evident. De Hemakinderstoel valt daarmee onder de reikwijdte van de vaststellingsovereenkomst. Bovendien is, om een meningverschil te voorkomen over wat nu exact moet worden begrepen onder "considerable similarity", niet limitatief, een groot aantal voorbeelden van stoelen aan de vaststellingsovereenkomst gehecht die in ieder geval onder de onthoudingsverplichting van Hema vallen. Ook aan een aantal van de in de bijlage bij de vaststellingsovereenkomst opgenomen stoelen is de Hemakinderstoel nagenoeg identiek. Nu Hema toch een stoel verkoopt die in hoge mate overeenstemt met de Tripp Trapp stoel schiet Hema tekort in de nakoming van de vaststellingsovereenkomst. Daarnaast maakt Hema met de Hema-kinderstoel een inbreuk op de auteursrechten van Stokke c.s. met betrekking tot de Tripp Trapp stoel. Het totaalbeeld van de door Hema op de markt gebrachte kinderstoel is volgens Stokke c.s. gelijk aan die van de Tripp Trapp kinderstoel. Ook de afzonderlijk onderdelen van de Hemakinderstoel zijn uiterlijk vrijwel gelijk aan de Tripp Trapp stoel. Slechts op enkele ondergeschikte onderdelen vertoont de Hema-kinderstoel verschillen. Bovendien vormt de Hema-kinderstoel een inbreuk op de morele rechten van Opsvik, omdat het fraai afgewogen ontwerp van Opsvik daarin wordt verminkt.

3.3. Hema heeft verweer gevoerd. Op het verweer van Hema wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

#### 4. De beoordeling

4.1. Op grond van het verhandelde ter zitting begrijpt de voorzieningenrechter dat de primaire stelling van Stokke c.s. is dat Hema met het aanbieden van de Hema-kinderstoel de in maart 2000 met Stokke c.s. gesloten vaststellingsovereenkomst schendt. Anders door Hema aangevoerd, wordt in de omstandigheid dat door de Duitse rechter is geoordeeld dat met de Sit Up stoel, het primaire onderwerp van de vaststellingsovereenkomst, geen inbreuk wordt gemaakt op de rechten van Stokke, voorshands geen aanleiding gezien voor het oordeel dat daarmee de geldigheid van de vaststellingsovereenkomst is komen te vervallen. Daarbij is allereerst van belang dat de vaststellingsovereenkomst ziet op het ter verkoop aanbieden van kinderstoelen door Hema in Nederland en België en niet op de verkoop daarvan in Duitsland. In Nederland is, gelet op het vonnis van 24 juli 2002 van de rechtbank 's-Gravenhage, de Sit Up stoel wel als inbreukmakend op de rechten van Stokke beoordeeld. Daarnaast is artikel 4 van de vaststellingsovereenkomst, het artikel dat thans in geding is en dat ziet op andere stoelen dan de Sit Up stoel, zo algemeen gesteld dat al zou in Nederland zijn geoordeeld dat met de Sit Up stoel geen inbreuk wordt gemaakt op de auteursrechten van Stokke, dit niet afdoet aan de geldigheid van die regeling. Het door Hema aangehaalde vonnis van de rechtbank 's-Gravenhage van 7 februari 2007 maakt dat niet anders, te minder nu dat vonnis ziet op een andere kinderstoel dan de Sit Up stoel of de Hema-kinderstoel. Evenmin wordt voorshands in de andere door Hema genoemde omstandigheden, zoals de Mededingingswet, aanleiding gezien voor het oordeel dat Hema thans niet

(meer) gebonden zou zijn aan de vaststellingsovereenkomst. Daarvoor is onvoldoende gesteld.

4.2. Op grond van artikel 4 van de vaststellingsovereenkomst dient Hema zich (ook) te onthouden van het ter verkoop aanbieden van andere stoelen dan de Sit Up stoel die "considerable similarity" vertonen met de Tripp Trapp stoel van Stokke. Ter zitting is gebleken dat partijen van mening verschillen over de uitleg van de woorden "considerable similarity". Volgens Stokke c.s. wordt daarmee "een grote mate van overeenstemming" bedoeld, terwijl het volgens Hema moet gaan om stoelen die "bijna volledig identiek zijn" aan de Tripp Trapp stoel. Ten aanzien daarvan wordt overwogen dat nu het slot van artikel 4 verwijst naar een bijlage D met voorbeelden van stoelen die onder de werking van dit artikel vallen en in die bijlage kinderstoelen zijn afgebeeld die niet volledig identiek aan de Tripp Trapp stoel zijn maar daar een grote mate van overeenstemming mee vertonen, voorshands de door Stokke c.s. gegeven uitleg van de woorden "considerable similarity" juist is.

4.3. Vastgesteld wordt dat de Hema-kinderstoel een grote mate van overeenstemming vertoont met de Tripp Trapp stoel, te meer als het dienblad aan de Hema-kinderstoel, waarvan aannemelijk is, zoals door Stokke c.s. gesteld, dat dit rond het eerste levensjaar zal worden verwijderd omdat anders het (groeiende) kind niet meer op de stoel zal passen, niet aan de Hema-kinderstoel is bevestigd. De stoelen zijn onder meer nagenoeg gelijk in hoogte, in materiaalkeuze, in de in hoogte verstelbare horizontale vlakken die zijn bestemd als voetenplank en zitvlak, in de achterover hellende stand van de voorste schoor, in de gebogen rugleuning en beschikken beide stoelen over identieke zwarte ronde verbindingstangen. Daarnaast vertoont de Hema-kinderstoel, met dienblad, een grote mate van overeenstemming met de kinderstoel die als afbeelding sub L als voorbeeld is opgenomen in de in artikel 4 genoemde bijlage D bij de vaststellingsovereenkomst. Gelet hierop is voorshands voldoende aannemelijk dat Hema met de verkoop van de Hema-kinderstoel in strijd met de vaststellingsovereenkomst handelt. De vraag of Hema met de Hema-kinderstoel ook inbreuk maakt op het auteursrecht van Stokke c.s. op de Tripp Trapp stoel behoeft derhalve, als subsidiaire stelling van Stokke c.s., geen bespreking.

4.4. Voldoende aannemelijk is dat Stokke c.s. een spoedeisend belang heeft bij de vorderingen. Deze zullen daarom worden toegewezen, met dien verstande dat de vordering onder J. zal worden toegewezen voor zover die ziet op de nakoming van de vaststellingsovereenkomst. De vordering onder II. zal worden afgewezen, nu het daar gevorderde reeds uit de toewijzing onder J. volgt. Verder zal de vordering onder V. worden beperkt tot het plaatsen van een mededeling op de website [www.hema.nl](http://www.hema.nl) en zal de daarop te plaatsen mededeling worden beperkt tot de mededeling dat Hema met de verkoop van de Hema-kinderstoel in strijd met de vaststellingsovereenkomst handelt. Daarnaast zullen de gevorderde dwangsommen worden beperkt als na te melden.

4.5. Nu de achtergrond van de vaststellingsovereenkomst de handhaving van intellectuele eigendommen van Stokke betreft, zal Hema als de in het ongelijk gestelde partij op grond van artikel 1019i Rv in de werkelijke proceskosten worden veroordeeld. Het in verband daarmee door Stokke c.s. gevorderde bedrag van EUR 25.567,25 komt niet onredelijk of onjuist voor. De kosten aan de zijde van Stokke c.s. worden derhalve begroot op:

- dagvaarding EUR 85,44
  - vast recht 254,00
  - salaris procureur 25.227,81
- Totaal EUR 25.567,25

## 5. De beslissing

De voorzieningenrechter

5.1. verbiedt Hema om na de betekening van dit vonnis, met onmiddellijke ingang, de Hema-kinderstoel te vervaelvoudigen en/of openbaar te maken, bijvoorbeeld door in Nederland de gewraakte stoel te vervaardigen, aan te bieden, te verkopen, te distribueren of anderszins te verhandelen en/of promotionele activiteiten te verrichten, op welke wijze dan ook, dan wel daarbij op enigerlei wijze bij betrokken te zijn,

5.2. bepaalt dat Hema voor iedere dag dat zij in strijd handelt met het hiervoor onder 5.1. bepaalde, aan Stokke c.s. een dwangsom verbeurt van EUR 2.000,00, tot een maximum van EUR 200.000,00,

5.3. beveelt Hema om binnen veertien dagen na de betekening van dit vonnis aan de advocaten van Stokke c.s. schriftelijk een volledige en door een register accountant geaccordeerde opgave te doen van:

- a. de volledige naam en adresgegevens van de leverancier(s) en de professionele afnemers van de Hema-kinderstoelen,
- b. het totale aantal door Hema ingekochte, bestelde, ontvangen en/of in voorraad gehouden Hema-kinderstoelen, met opgave van inkooprijzen en inkoopdata, zulks gestaafd door middel van goed leesbare en volledige afschriften van alle orders, orderbevestigingen, facturen, correspondentie en andere verkoopbescheiden,
- c. een specificatie van het totale aantal door Hema reeds verkochte en/of geleverde en/of retour gezonden Hema-kinderstoelen alsmede de door Hema gehanteerde verkoopprijzen en leverdata, zulks gestaafd door middel van goed leesbare afschriften van alle orders, orderbevestigingen, facturen, correspondentie en andere verkoopbescheiden,

5.4. bepaalt dat Hema voor iedere dag dat zij in strijd handelt met het hiervoor onder 5.3. bepaalde, aan Stokke c.s. een dwangsom verbeurt van EUR 2.000,00, tot een maximum van EUR 200.000,00,

5.5. beveelt Hema om binnen eenentwintig dagen na de betekening van dit vonnis alle Hema-kinderstoelen die Hema - waar dan ook- in Nederland in voorraad heeft en alle Hema-kinderstoelen die zij retour ontvangt en alle promotiematerialen waarop of waarin de inbreukmakende producten zijn genoemd en/of afgebeeld, aan Stokke c.s. af te geven ter vernietiging, door deze producten franco huis af te (laten) leveren bij Stokke

Nederland B.V. aan de St. Josephstraat 126G, 5017 GL, te Tilburg,

5.6. bepaalt dat Hema voor iedere dag dat zij in strijd handelt met het onder hiervoor onder 5.5. bepaalde, aan Stokke c.s. een dwangsom verbeurt van EUR 2.000,00, tot een maximum van EUR 200.000,00,

5.7. veroordeelt Hema om binnen vijf dagen na de betekening van dit vonnis op de website [www.hema.nl](http://www.hema.nl) (bovenaan de pagina die getoond wordt onder "online winkelen", onderdeel "baby" en onderdeel "kind") de volgende mededeling te plaatsen:

**"BELANGRIJKE MEDEDELING VERSTELBARE KINDERSTOEL**

*De voorzieningenrechter van de rechtbank Amsterdam heeft op 27 maart 2008 geoordeeld dat wij met het aanbieden van de Hema-(meegroeï)kinderstoel onze contractuele verplichtingen jegens Stokke hebben geschonden. In verband daarmee hebben wij besloten deze stoelen met onmiddellijke ingang uit de verkoop te halen."*

5.8. bepaalt dat Hema voor iedere dag dat zij in strijd handelt met het hiervoor onder 5.7. bepaalde, aan Stokke c.s. een dwangsom verbeurt van EUR 2.000,00, tot een maximum van EUR 200.000,00,

5.9. veroordeelt Hema in de proceskosten, aan de zijde van Stokke c.s. tot op heden begroot op EUR 25.567,25,

5.10. bepaalt de termijn als bedoeld in artikel 1019 Rv. op drie maanden,

5.11. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

5.12. wijst het meer of anders gevorderde af.

Dit vonnis is gewezen door mr. R. Orobio de Castro, voorzieningenrechter, bijgestaan door mr. P.J. van Vliet, griffier, en in het openbaar uitgesproken op 27 maart 2008.